

26.10.2011

Radoslav Pavlík: *Elements of Sociolinguistics*. Univerzita Komenského Bratislava 2006.

Bilingualism

- compound b. – simultaneous b.
- co-ordinate b. – sequential b.

diglosie

- **Diglosie** je sociolingvistický jev, který se vyznačuje současným používáním dvou jazyků nebo dvou forem jednoho jazyka s odlišnou sociální a kulturní funkcí na jednom území.
- Code-switching

diglossi

- V této situaci je vždy jeden z jazyků (forem jazyka) považován za vyšší a druhý za nižší. Za vyšší může být považován spisovný jazyk, který se používá v úředním styku, kultivovaných a oficiálních projevech apod. V běžné, každodenní komunikaci se lidé dorozumívají pomocí nářečí, které je považováno za nižší formu jazyka. Na územích, která jsou nebo v minulosti bývala pod nadvládou jiné země, se setkáváme s diglosií, kdy „vyšší“, úřední jazyk je odlišný od „nižšího“ jazyka, kterým hovoří původní obyvatelstvo.

Nynorsk er eit skriftspråk

- http://www.norsksidene.no/view.cgi?&link_id=0.8480&session_id=0

According to the user

- His/her social and geographical characteristics
- dialect

According to the use (situation)

- REGISTER
- The medium (writing, speech)
- The field (shopping, medicine)
- The genre (joke, lecture)
- The style (formal, informal)
- The role relationship (teacher-student, friend-friend)

pidgin

- 1. mixtures of different linguistic varieties
- 2. mixtures of a dominant language and subordinate language(s)
- 3. Pidgin have no native speakers (creol)
- 4. very limited vocabulary (a few hundred words). Morphological and syntactic features are omitted.
- Limited set of functions – trading situations, slave-trade situations

Fremmedord

dansk

- Akseptere
- Brochure
- Annonce
- Aktiekapital
- Diskussion
- Juice
- Genre
- Medicin
- Publikation

norsk

- Akseptere
- Brosjyre
- annonse
- Aksjekapital
- Diskusjon
- Juice, jus
- Sjanger, genre
- Medisin
- publikasjon